

8-1 災害時の外国人への支援

令和3年10月1日現在

| | 市町村名 | 名称 | 実施主体 | 内容 |
|---|------|------------------------|---------------------|---|
| 1 | 千葉市 | 災害時外国人市民支援事業 | (公財)千葉市国際交流協会 | 台風や地震等の情報を千葉市国際交流協会のHP・facebookで「やさしい日本語」を含む多言語で発信している。 平成26年度に千葉市と千葉市国際交流協会で締結した「災害時外国人支援センターの設置・運営に関する協定」に基づき、定期的に訓練やマニュアルの見直しを実施している。 |
| | | 外国人のための防災ガイドブック | 千葉市 | 防災に関する情報を多言語(やさしい日本語、英語、中国語、韓国語、スペイン語、ベトナム語、ネパール語)で記載した冊子を作成し、区役所、(公財)千葉市国際交流協会等で配布しているほか、ホームページで公開している。 |
| | | 多言語防災メール配信サービス | 千葉市 | 災害時の緊急情報を英語、中国語(簡体字・繁体字)、韓国語、ベトナム語、スペイン語、ネパール語、フィリピン語、タイ語、ポルトガル語、インドネシア語、フランス語の全12言語で配信。 |
| | | 避難所へのコミュニケーション支援ボードの設置 | 千葉市 | 絵記号等を用いて意思表示やコミュニケーションが図れるようにするため、「千葉市コミュニケーション支援ボード」を作成し、福祉避難室用備蓄品として各指定避難所に配備。 |
| | | 多言語対応ハザードマップの作成 | 千葉市 | 浸水想定区域などを確認できるハザードマップをWEB上に掲載し、英語・中国語(繁体字・簡体字)で閲覧可能としている。 |
| | | 避難所・避難場所表示板の多言語表記 | 千葉市 | 指定避難所・指定緊急避難場所の入り口付近に設置している「指定緊急避難場所・指定避難所表示板」(H29～設置)について、日本語・英語・韓国語及び中国語の4か国表記としている。 |
| 2 | 銚子市 | 避難誘導看板の英語表記 | 銚子市 | 平成27年12月17日付けで、東電タウンプランニング(株)千葉営業所と広告付避難場所等電柱看板に関する協定を締結。当該広告を掲示する際、日本語表記と併せて英語表記を用いている。 |
| | | 防災関連HPの英語表記 | 銚子市 | 銚子市公式サイト”あんだこれ銚子”に防災に関するページを併設。英語表記へ変換することが可能。 |
| | | 銚子市防災ハザードマップ | 銚子市 | 銚子市防災ハザードマップの「ハザードマップの使い方」や「凡例」のページを多言語で表記。(英語・中国語・ベトナム語) |
| 3 | 市川市 | 災害時における支援に関する協定書 | 市川市 市川市国際交流協会 | 市川市と市川市国際交流協会は、平成21年に「災害時における支援に関する協定書」を締結した。内容は、大規模災害発生時には、市の要請に基づいて、協会は、臨時市民相談室での相談業務や、避難所での通訳支援を行なうもの。 在住外国人に対しては、市と協働して防災関連ツールを複数の言語で作成、配布し、啓発に努めている。 |
| | | 多言語防災ガイドマップの配布 | 市川市国際交流協会 市川市 | 多言語版(日本語、英語、中国語、韓国語)で防災ガイドマップを作成し、希望者に対して紙媒体での配布、ホームページ上でのデータ掲載を行っている。 ガイド面には、外国人向けの防災に関する基礎的な情報(地震、津波、台風などの情報や、災害発生時の対策内容など)を載せ、地図面には避難場所や避難所などの防災施設を掲載している。ガイド面、地図面共に、多言語で記載し、漢字にはルビを振っている。 外国人相談窓口(本庁・行徳支所)、市川市国際交流協会、危機管理課、地域防災課、国際政策課で配付 |
| 4 | 船橋市 | 災害時外国人支援サポーター養成講座 | 船橋市国際交流協会 船橋市 | 船橋市国際交流協会と市の共催で、災害時外国人支援サポーター養成講座を実施。 |
| | | 防災ハンドブックの配布 | 船橋市 協力:船橋市国際交流協会 | 6か国語(英語・中国語・韓国語・スペイン語・ベトナム語・やさしい日本語)で併記した防災ハンドブックを作成し、各関係課や市内施設に配架しているほか、市ホームページにも掲載している。また、市内日本語学校で外国人留学生への防災指導に役立てていただいている。 |
| 5 | 館山市 | 防災ガイドブックの配布 | 館山市 | 外国語の防災ガイドブック(日本語英語版、英語版、中国語簡体字版、韓国語版)を作成し、窓口で配布、ホームページに掲載している。 |
| | | 避難所への多言語表示シートの設置 | 館山市 | 市内各避難所に、開設時に必要と思われる案内表示シートを5言語(日本語・英語・タガログ語・中国語・韓国語)で作成し、設置している。 |
| 6 | 木更津市 | 災害時通訳ボランティア | 木更津市国際交流協会 | 災害時に避難場所等において外国人に対する情報の提供を行う。 |
| | | 防災マップ(洪水ハザードマップ)英語版の配布 | 木更津市 | 河川がはみ溢した場合に、浸水が想定される区域及び避難所等を記載したマップを、市役所にて配布し、ホームページにも記載している。 |
| 7 | 松戸市 | 洪水時垂直避難場所用ピクトグラム設置 | 松戸市 | 市内5施設に洪水時垂直避難場所用ピクトグラム設置(日本語、英語併記) |
| | | 収容避難所用ピクトグラム設置 | 松戸市 | 市内106ヶ所の収容避難所用ピクトグラム設置予定(日本語、英語併記) |

8-1 災害時の外国人への支援

令和3年10月1日現在

| 市町村名 | 名称 | 実施主体 | 内容 |
|---------|-----------------------------|--------------------|--|
| 8 野田市 | 野田市地域防災計画外国人対策 | 野田市 | 地域防災計画において外国人を災害時要配慮者として位置付け、支援計画(全体計画)に基づいて支援対策を実施している。 |
| | アプリのカタログポケットを活用し、ハザードマップを配信 | 野田市 | 10言語に自動翻訳できるアプリの利用を開始し、ハザードマップについても当該アプリでの配信を実施 |
| | 避難所への多言語表示シートの設置 | 野田市 | 市内各避難所に、開設時に必要と思われる案内表示シートを5言語(日本語・英語・タガログ語・中国語・韓国語)で作成し、設置している。 |
| 9 成田市 | 防災マップ | 成田市 | 外国語の防災マップ(英語・韓国語・中国語・タイ語・スペイン語・ポルトガル語)を作成し、ホームページに掲載している。 |
| | なりたメール配信サービス | 成田市 | 多言語(英語、中国語(繁体字・簡体字)、韓国語、スペイン語、ポルトガル語、タガログ語、タイ語)に対応したメール配信を行い、防災情報を提供している。 |
| 10 佐倉市 | 防災マップ、ガイドブックの配布 | 佐倉市 | 外国語(英語・中国語・韓国語)の防災マップ・ガイドをホームページに掲載し、担当課窓口で希望者に配布 |
| | 避難所職員向け災害時外国人サポート研修 | 佐倉市 | 災害時に、避難所に避難してきた外国人をサポートするため、避難所運営職員が事前に準備しておくべき内容や心構え、災害時の対応内容などを学び、いざというときにスムーズに対応できるようにする。(時期未定) |
| 11 東金市 | 暮らしの便利帳多言語版 | 市 | 緊急連絡先や市の避難所等をまとめた「暮らしの便利帳」を英語・中国語・韓国語で作成し、市役所にて配布およびホームページに掲載している。 |
| | 外国人のための防災関連情報取得支援 | 市 | 防災関連情報の入手方法を記載したチラシ(英語・中国語・韓国語)を、消防防災課窓口にて配布およびHPにて公開している。 |
| | 外国人のための防災関連情報取得支援 | 市 | HPにて、(一財)消防防災科学センター発行の「外国人のため防災冊子」へのリンクを公開している。 |
| 12 旭市 | 防災マップの配布 | 旭市 | ・全世帯(外国人を含む)を対象に、災害時の避難場所を示した地図の凡例を英語及び中国語で併記した防災マップを配布している。 ・避難路や避難場所の看板に英語を併記している。 |
| 13 習志野市 | 避難所看板へ外国語を表記 | 習志野市 | 避難所看板に日本語のほか、英語、中国語、韓国語を併記している。 |
| | 習志野市地域防災計画 | 習志野市 | 地域防災計画において、災害発生時の要配慮者として位置付けている。 |
| 14 柏市 | 防災マップの配布 | 柏市 | 防災マップ及び地図記号の説明(英語・中国語・韓国語・スペイン語・ベトナム語)を転入時に配付 |
| | 在住外国人災害時多言語支援センター | 柏市国際交流協会(柏市指定管理事業) | 外国人にわかりやすく防災の知識を伝えることを検討、災害時情報を外国人に伝えるための準備 |
| 15 市原市 | 防災マニュアル | 市原市 | 外国人市民のための避難所マニュアルを市ホームページに掲載している。 |
| 16 流山市 | 災害時のメール配信 | 流山市 | 台風や地震等の発生に伴う避難情報や注意喚起等の情報を、英語メールとして配信している。 |
| | 避難所案内板の整備 | 流山市 | 市内指定避難(場)所に設置されている案内板のピクトグラム化及び英語表記したものに変更した。 |
| | 災害時の心構えのホームページ掲示 | 流山市国際交流協会 | 「災害時の心構え:地震のときどう対処したらよいか?」についてホームページ上で、閲覧できるようにしている。 言語:英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語 |
| 17 八千代市 | 「地震から身を守る10か条」の掲載 | 八千代市 | 「地震から身を守る10か条」(ポルトガル語・スペイン語・英語・中国語・韓国語)を、ホームページに掲載している。 |
| | 多言語による防災・生活情報メール配信サービス | 八千代市 | 市内の在住外国人に対して、防災や生活等に関する情報を6言語(英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語)で配信している。 |
| 18 我孫子市 | 私の防災カード(英語版)の作成、情報提供 | 我孫子市 | 「私の防災カード」の英語版を作成し、ホームページに掲載している。 |
| | 避難場所標識の外国語表記 | 我孫子市 | 避難場所標識に英語及びピクトグラムを併記している。 |
| | 多言語防災ガイドマップの配布 | 我孫子市 | 多言語版(日本語、英語、中国語、韓国語)の防災ガイドマップを作成し、希望者に対して配布している。 |

8-1 災害時の外国人への支援

令和3年10月1日現在

| | 市町村名 | 名称 | 実施主体 | 内容 |
|----|-------|-----------------------|------------------------|---|
| 19 | 鴨川市 | 外国語版防災マップ | 鴨川市 | 外国語版防災マップ(英語)をホームページに掲載 |
| | | 災害時多言語表示シート | 鴨川市 | 各避難所に設置。地域によって住んでいる外国人の国籍が違うため、掲載言語に違いあり。 |
| | | 災害時多言語指差しボード | 鴨川市 | 受付時に外国人とコミュニケーションがとれるよう、避難所キット内に設置 |
| | | 災害情報の多言語化 | 鴨川市 鴨川市国際交流協会 | やさしい日本語と英語、中国語、ベトナム語を合わせた情報を災害時にホームページ及び避難場所に掲載 |
| | | 災害時外国人サポーター養成講座 in 鴨川 | 鴨川市 鴨川市国際交流協会 | 災害時、日本語の理解が十分でない外国人に対し必要な情報が適切に届けられるよう、外国人への情報支援を行うボランティアを養成するための講座を開催(予定) |
| 20 | 鎌ヶ谷市 | 鎌ヶ谷市地域防災計画外国人への対策 | 鎌ヶ谷市 | 地域防災計画において、要配慮者として位置付けている。 |
| | | 避難誘導看板の英語表記 | 鎌ヶ谷市 | 避難経路や避難場所の看板に英語を入れている。 |
| 21 | 君津市 | 多言語防災ハンドブックの配布 | 君津市 | 災害から日頃の備えや応急手当の方法、市の指定避難場所や津波ハザードマップなどをまとめた防災ハンドブックを英語・中国語・韓国語併記で作成し、市役所にて配布およびホームページに掲載している。 |
| | | 災害時外国人サポーター養成講座 | 主催:千葉県 共催:木更津市、君津市 | 災害時、日本語の理解が十分でない外国人に対し必要な情報が適切に届けられるよう、外国人への情報支援を行うボランティアを養成するための講座を開催する。 |
| 22 | 浦安市 | 地域防災計画 地域防災マニュアル | 浦安市 | 地域防災計画において、外国人を要配慮者として位置付けている。 また、地域防災マニュアルにおいて、外国人対策について定めている。 |
| | | 浦安市災害時外国人サポーター養成講座 | 浦安市、浦安市国際交流協会、浦安在住外国人会 | 災害時における外国人支援についての講義や、「災害多言語支援センター」の開設・運営などの訓練を通じて、災害時に外国人住民を支援するためのボランティアを養成するとともに、今後の関係者とのネットワークづくりを進め、災害時への備えの充実を図る。 |
| | | 避難場所標示板 | 浦安市 | 災害時の避難場所を外国人に周知するために設置している。 英語、中国語、韓国語 |
| | | 災害時多言語表示シート | 浦安市 | 災害時多言語表示シートを防災備蓄倉庫に配置している。 |
| 23 | 四街道市 | 四街道市地域防災計画外国人への配慮 | 四街道市 | 避難場所等を英語併記した防災ハザードマップを、希望者及び転入者へ配布。 避難場所の看板に英語を併記している。要配慮者(障害者・高齢者・妊婦・傷病者・外国人)に対しては自主防災組織やボランティアの協力により支援を行う。 |
| | | 防災・災害発生時外国人支援委員会 | 四街道市国際交流協会 | 防災情報の提供、災害発生時・発生後の避難所での支援等について市の危機管理室及び自治会の支援を図るために設置。 |
| 24 | 八街市 | 八街市地域防災計画外国人対策 | 八街市 | 地域防災計画において、災害時要援護者として位置付け |
| 25 | 印西市 | 印西市地域防災計画外国人対策 | 印西市 | 一部指定避難場所の案内板に英語・中国語・韓国語を併記している。 印西市総合防災ブック(日本語・英語・中国語・韓国語併記したもの)をHPに掲載、冊子を市役所ロビー、防災課窓口を設置。また令和3年度中に防災ブックをパソコン、スマートフォンなどで本文を閲覧、読み上げを可能にすること(デジタルブック)を計画している。(対応言語日本語、英語、中国語:簡体字、繁体字、韓国語、スペイン語、ポルトガル語、タイ語、インドネシア語、ベトナム語) |
| 26 | 白井市 | 災害時における外国人への情報提供 | 白井市 | 災害時に避難所等において外国人に対する情報の提供を行う。 |
| 27 | 香取市 | 香取市総合防災マップ | 香取市 | 総合防災マップの凡例及び避難場所・避難所一覧について、英語、中国語、タイ語で表記している。 |
| 28 | 山武市 | 避難誘導看板の英語表記 | 山武市 | 避難案内看板や海拔標示看板に英語やピクトグラムを入れている。 |
| 29 | 大網白里市 | 大網白里市地域防災計画 | 大網白里市防災会議 | 地域防災計画に、外国人に対し、防災教育の普及・防災訓練の充実、避難所等における対応などの体制づくりに努めるよう位置付けられている。 |
| 30 | 多古町 | 避難所運営 | 多古町 | 避難所に、必要と思われる案内の多言語化に努めている |
| | | 地域防災計画 | 多古町 | 地域防災計画において、外国人を要配慮者として位置付けている。 |
| | | 避難所案内看板 | 多古町 | 広域避難所案内看板に多言語(英語)を併記している。 |

8-1 災害時の外国人への支援

令和3年10月1日現在

| 市町村名 | 名称 | 実施主体 | 内容 |
|---------|-----------------------------------|-----------------|--|
| 31 横芝光町 | 災害情報／横芝光町ホームページ内外国人向けページ(外部サイトより) | 町 | 外国人のための減災のポイント、災害時に便利な多言語アプリとWebサイト、災害時情報アプリ Safety tips、防災気象情報、NHK-World-Japan/Disasters |
| 32 御宿町 | 避難誘導看板の英語表記 | 御宿町 | 避難経路や避難場所の看板に英語を入れている。 |
| | 町内観光案内看板の多言語化による外国人への避難誘導 | 御宿町 | 町内観光案内看板を多言語化(英語、中国語、韓国語、スペイン語)し、その中で避難情報が見られるようにしている。 |
| 千葉県 | 災害時多言語支援センターの運営 | 千葉県・千葉県国際交流センター | 大規模災害等の発生時に、災害時多言語支援センターを迅速に立ちあげることができるよう協定を締結し、体制整備を行っている。 |
| | 防災ポータルサイトの運営 | 千葉県 | 県内の気象情報、被害情報、避難情報等を多言語(英語、中国語(簡体字・繁体字)、韓国語、スペイン語、ポルトガル語)で掲載。 |
| | 災害時外国人サポーター養成講座 | 千葉県・千葉県国際交流センター | 災害時、日本語の理解が十分でない外国人に対し必要な情報が適切に届けられるよう、外国人への情報支援を行うボランティアを養成するための講座を、市町村との共催により開催。また、県内市町村職員対象とした講座を併せて実施。 |